

ТЕЛЕНЕДЕЛЯ

Программа передач с 29 сентября по 5 октября

«Сага о Форсайтах» возвращается

Елизавета Тренева

ОДНА моя покаяная знакомая, узнав, что канал «Культура» собирается показать английский сериал «Сага о Форсайтах», с восторгом воскликнула: «Это тот самый замечательный фильм из 25 серий, который мы смотрели когда-то, буквально не отрываясь от экрана!»

Ее немного разочаровало известие, что предстоит увидеть новую экранизацию, и серий в ней будет почти вполноту меньше. Уже давно стало телевизионной легендой, как пустели в начале 70-х годов улицы во время показа «Саги о Форсайтах», как соседи приходили к счастливым обладателям телевизоров, чтобы посмотреть этот сериал. Двадцать пять серий про семейные отношения утонченных и благородных английских господ, снятые на фоне незнакомых даже по «Клубу путешественников» пейзажей и архитектурных красот, надолго остались в памяти советских людей. Роман Джона Голсуорси, который был литературным источником сериала, вдруг стал бестселлером. Но и в Англии классическую экранизацию принимали с восторгом, отказываясь ради ее просмотра от традиционных встреч в пабах и даже перенося время вечерних богослужений.

Английские кинематографисты спустя сорок лет решили, что настало время вернуться к роману Голсуорси. «Мы можем с уверенностью говорить, что родовой инстинкт и тогда был главной движущей силой и что семья, дом, очаг и собственность играли такую же роль, какую играют сейчас», — писал в предисловии к «Саге о Форсайтах» (1906—1921) Джон Голсуорси.

Новая экранизация, снятая в 2002 году, также как и прежняя, не делит героев на однозначно плохих и безусловно хороших — все они живые люди, а не схемы. Тот, кто вначале вызывал неприязнь и даже ненависть, может по-другому раскрыться под влиянием жизненных обстоятельств. Форсайты — крепкий клан; страсть, красота, искусство — для них нечто чуждое, даже опасное. Когда все это вторгается в сплоченную семью вместе с Ирэн — женой одного из «столпов» Сомса и ее другом, архитектором Босини, начинается разворачиваться драма, затрагивающая всех Форсайтов. «Жалея Сомса, читатель, очевидно, склонны проникнуться неприязненным чувством к Ирэн... И, оставаясь пристрастными, мы, упускают из виду простую истину, лежащую в основе этой истории, — если в браке физическое влечение у одной из сторон отсутствует, то ни жалость, ни рассудок, ни чувство долга не преодолеют отчуждения, залож-



■ Сомсу Форсайту (Д. Льюис) тяжело найти баланс традиций семьи.

женного в человеке самой природой...» — утверждал Голсуорси.

— Зрителям будет интересно наблюдать за героем, которого они ненавидят, но и которому одновременно сочувствуют, — говорит исполнитель роли Сомса английский актер Демин Льюис. — Он ставит перед ними вопрос нравственности и заставляет думать: «Боже, как мне жалко Сомса, но ведь он только что изнасиловал свою жену! Увидеть нечто подоб-

ное по телевизору, когда в Англии состоялась премьера сериала, было сенсацией. У нас эта сцена скорее двусмысленная, но все равно очень шокирующая в контексте викторианской морали. Нынешних зрителей привлечет то, что абсолютно все герои заслуживают критики, именно поэтому они столь реальны.

Хрюна со Степаном заездили в «Красной стреле»

Елизавета Тренева

ВОТ ведь как бывает. Сначала многие приняли эту парочку в штыки. Как-то не вязались симпатичные Хрюша со Степашкой из «Спокойной ночи, малыши!» с шепелявым Степаном Капустой и обрюзгшим Хрюном Моржовым, засевшими на кухне в программе «Тушите свет».

Воспитывали с помощью их предшественников, воспитывали малышей-телезрителей, а теперь намекают, что все равно из них выросли пошляки и трусоватые псевдоинтеллигенты. Но потом что-то переломилось в отношении к Хрюну со Степаном, и все их отрицательные свойства стали вызывать смех и некое сочувствие. Мол, таких знакомцев в жизни полно: говорят, что думают и анализируют жизнь по-простому, каждый со своей «колокольни», без оглядки на то, как это воспринимается за пределами собственной кухни. Даже премию от журналистов программа «Тушите свет» получила в номинации с необычной формулировкой — «Внушает!».

Но старая истина гласит: «Нельзя дважды войти в одну и ту же воду» и спорить с ней бессмысленно. На НТВ все же попросили дать Хрюну со Степаном эту возможность. Переквалифицировали их в проводников-железнодорожников и отправили путешествовать в программе «Красная стрела». Забавные болтуны, отдыхавшие на кухне, превратились в суетливых комментаторов политического момента. Хамоватость Моржова и трусоватость Капусты вдруг разом стали чем-то натульным, искренним, будто их, настоящих, заменили плохими актерами. Бедные куклы теперь встречаются с «большими шишками», старательно изобразив «глас народа». Навившая шутовская болтовня превратилась в примитивную «опозиционность». Они даже ругаются между собой вроде бы по идейному расхождению, а получается — просто от сварливости. И «шпыняют» разносчика газеты «Собачья жизнь» без юмора, с раздражением вполне реальным. Кукольная парочка еще добавок занялась рекламой одного из сортов пива, бесцеремонно навязывая зрителям напиток спонсора программы. Посиделки на кухне в прежней программе «Тушите свет» длились ровно на пять минут короче поездки на «Красной стреле». Разгуляться Хрюну со Степаном там было особенно негде, а теперь в каждом выпуске программы — целый короткометражный фильм со сменой места действия. Но «любовой» текст сценария никак не способствует забавному диалогу. Только расслабит персонажи, как кукловод дергает их за веревочки и велит сохранить серьезность и оставаться в роли неких судей-обличителей. И это не «внушает» симпатии и доверия к проводникам «Красной стрелы».

Читайте, смотрите, пишите

Уважаемые читатели
«Российской газеты»!

Ежедневно Вы получаете нашу «толстушку», как мы называем «Выпуск выходного дня», с программами центральных, дециметровых телеканалов, а также программами кабельного телевидения и радио «Россия». Для подписчиков «Российской газеты», живущих в разных регионах России, публикуются программы Первого канала и канала «Россия» с учетом изменения времени выхода передач в разных часовых поясах — «Дубль» и «Орбит».

Но, судя по письмам, которые приходят в адрес газеты, наших читателей не совсем устраивает то, как публикуются программы. Некоторые считают, что пользоваться расписанием передач на неделю неудобно, поскольку «Выпуск выходного дня» они получают с опозданием. Часть наших подписчиков не имеют возможности смотреть указанные в программе передачи из-за разницы во времени и из-за того, что в региональном эфире Центрального телевидения замещают своими передачами местные

телевизионные. В «наборе» программы многим не доставляет расписание именно местных телепрограмм.

Нам бы хотелось узнать мнение подписчиков — как сделать пользование телепрограммами в нашей газете более удобным и полнее представлять «палитру» телевизионного вещания. Мы вас просим ответить на вопросы:

Нужна ли нынешняя публикация телевизионных и радио-программ в «Российской газете»?

Расписание передач каких каналов и радиостанций кажется Вам необходимым?

Устраивает ли читателей программа центральных каналов с указанием московского времени вещания и нужны ли в «Российской газете» программы «Дубль» и «Орбит»?

Как расположить на полосах программы, чтобы ими удобнее было пользоваться?

Свои сообщения вы можете присылать по электронной почте VVD@RG.RU или по телефону 257-88-20.

Контрольный талон

Когда вы получили этот номер газеты?

Ваш адрес (область, район, город)

Александр Новиков: Со мной бесполезно бороться



Галина Романова

ВСПОМИНАЮ, как мой муж в году 1984-м принес домой пластинку: «Послушай: мой земляк Сашка Новиков написал эти песни». Тогда я впервые услышала «Вези меня, извозчик», «В захолустном ресторане», «Улица Восточная» и многие другие. То была подпольная запись, сделанная на двухканальном магнитофоне в помещении ДК УЗТМ г. Свердловска. Признаюсь, я смалодушничала и запрятала виниловый диск куда-то в книжные полки, хотя время от времени доставала его оттуда, как и «самиздат» Аксенова, Солженицына...

Досье

Сразу после выпуска первого альбома поэта, композитора, исполнителя Александра Новикова он попал в поле зрения высшего партийного руководства, и было сфабриковано уголовное дело, которое содержало 17 томов и каждый по 400 страниц. Незамысловато, что «дело» Новикова началось с экспертизы его песен. Он был осужден на 10 лет лагерей. Отсидев шесть лет, в марте 1990 года «за отсутствием состава преступления», то есть на законном основании считался незаконно осужденным, был освобожден по Указу Верховного Совета РСФСР. Говорят, что лично Ельцин помог Новикову получить свободу. Через месяц Александр Новиков исполнил 50 лет. К своему юбилею он готовит концерт в ЦКЗ «Россия». Несмотря на свою нелегкую судьбу, в жизни он остается таким же честным и бескомпромиссным, как и в своих песнях.

— Вы первый и единственный, кто повел борьбу в шоу-бизнесе и на эстраде с коррупцией, кизючничеством. Вам удалось чего-то добиться на этом поприще?

— По прошествии многих лет хочу обривать свой характер. Учась в восьмом классе, я впервые услышал песни Воеводского, Галича, и появилось желание самому писать и петь такие же. Буквально помещался на гитаре. Три раза поступал в сверд-

ловские институты, но каждый раз меня выгоняли, якобы за непокорный характер. Перебрал много профессий: был автослесарем, строителем, шофером, продавал даже мед, изготавливал радиоаппаратуру. В 1975 году стал играть и петь в ресторанах. Уже тогда я про себя знал: обладаю обостренным чувством справедливости, неравнодушный человек. А спустя годы, прожив непростую жизнь, мне было просто унизи-тельно платить деньги за то, чтобы показывали по телевидению. И я вступил в борьбу с этим разрастающимся явлением. Это было принято с противоположной стороны достаточно агрессивно. И против меня начались атаки. Бороться со мной, конечно, можно, но не нужно. Потому что победителям в этой борьбе они все равно не выйдут. Другое дело, что одиночки, как я, не могут консолидировать всех достойных артистов эстрады, и мне также не под силу оказалось объединить какое-то движение. Но я не сдаюсь и своим творчеством доказываю, что игра в прямом и переносном смысле должна быть честной.

— Какое место в вашей жизни занимает вера?

— Именно она мне помогла все пережить и выстоять. Так вот почему мне захотелось не просто ходить в церковь, а сделать нечто большее. В 1991 году пришел ко мне один специалист по отливу колоколов — ручищи у него были настоящего мастера, и говорит: «Саш, давай я отолью колокола для храма на месте расстрела царской семьи». Я ему в ответ: «Еще и решения о строительстве храма нет». Но он меня уговорил. Я закупил медь, и через три года лучшими уральскими мастерами были отлиты семь колоколов — каждому было дано имя члена семьи Романовых, причем даже иконы (в ту пору еще не канонизированных убиенных) были нанесены на них. Но эти колокола были переданы в дар уникальному мужскому монастырю, что построен на месте первого захоронения царской семьи на Ганиной яме, в 12 километрах от Екатеринбурга. А в 2002 году я начал проведение благотворительной акции «Колокола покаяния» по сбору средств для отливки колоколов для Храма на крови во имя Всех Святых в земле Российской, просиявших на месте расстрела царственных особ. И 16 июня этого года

■ Александр Новиков: «Я никогда не кривил душой — ни в жизни, ни в песнях».

Его Святейшество Патриарх Московский и Всея Руси Алексей II за заслуги в строительстве храма наградил меня высшей церковной наградой — Орденом святого благоверного князя Даниила Московского.

— Рассказывают, что, когда происходило освящение монастыря, произошла какая-то мистическая история.

— Это не мистика, а опять же Божье Провидение. Я стоял рядом с Патриархом. И вот во время процедуры нас снимали на телекамеры и фотоаппараты. И в какой-то момент (это запечатлено на фотокадре) между нами выскочил луч. Потом мне настоятель монастыря пояснил: «Это не луч, а Божье благословение. Вас все равно дорога приведет сюда».

— Но вас часто упрекают в употреблении неформальной лексики в стихах и песнях.

— Представьте себе, что идет война, и в окопашном бою один другому говорит: «Ой, нехороший человек, я тебя сейчас штыком ткну». А тот ему: «А я тебя, редиска, скорее убью». В таких случаях трудно контролировать свою речь.

Хотя у меня нет ненормативных выражений в песнях. Если кого-то смущает слово «бл...», то уверяю — оно русское и никем еще не запрещенное. В начале 90-х я давал концерт в Театре эстрады. И вот ко мне в гримерку прибегает Борис Брунов и умоляет не петь ту самую песню с нецензурным словом, говорит, что первые ряды занимает чуть ли не все Политбюро. Но я все-таки спел. После этого мне Брунов больше всего аплодировал и сказал: «А ты знаешь, Александр, это совсем не страшно». То же самое было и на концерте в зале «Россия». Кто-то из администрации мне говорит: «Ну, вот эту песню вам петь не стоит, но она у всех в машинах есть». А речь шла о пришедших на концерт членах Правительства. И опять я настоял на своем — так они после этой песни от удовольствия поджали поспинали.

— Вы всегда так уверенно стоите на своем?

— Да. Я уверен в своем праве делать то, что делаю. И считаю себя одним из орлов, которые парят в гордом одиночестве, а не сбиваются в стаи, как крикливые вороны.

Дезавуируем истошным воплем!

Марина
Королева

«ЭХО МОСКВЫ» —
СПЕЦИАЛЬНО
ДЛЯ «РОССИЙСКОЙ
ГАЗЕТЫ»



ЛЮБОВЬ ко всему иностранному подметил в нас еще Грибоедов. Собственно, особой наблюдательности в этом случае не требуется: свойство это бросается в глаза. Если же вспомнить о пристрастии к иностранным словечкам — чем непонятнее, тем лучше, то эта черта вырастает в нечто фундаментальное.

Нет бы мне сказать: «в нечто основательное», так нет же, я говорю «фундаментальное», и так во всем. Следом за газетами и телеканалами могу, не задумавшись, повторить: «Российский МИД дезавуировал свое заявление».

Дезавуировал. А что имеется в виду, сейчас начнем разбираться. По моим наблюдениям, слово это используют примерно в следующих значениях: «дезавуировал» — опроверг и «дезавуировал» — отказался от своих прежних слов. Однако это всего лишь мое предположение. Есть куда более объективный источник — Словарь иностранных слов.

Там, как ни странно, нет самого глагола «дезавуировать», но есть существительное, которое от него образовано. Это даже выговорить трудно: «дезавуирование».

Оказывается, между тем, это довольно строгий термин. «Дезавуирование» — это заявление о своем несогласии с действиями своего же доверенного лица или о том, что данное лицо вообще не уполномочено действовать от имени заявляющего. Это раз.

Есть и термин международного права: «дезавуирование» — заявление правительства о том, что дипломатический представитель или иное лицо государства действовали без соответствующего поручения.

Другой вопрос: зачем вместо «отказался» надо говорить «дезавуировал»? Ответа у меня нет.

ИНОЙ раз, пытаюсь разобраться с каким-нибудь словом, с тем, откуда оно взялось, выпадаешь в отчаяние: нет, никаких кондов не осталось... Точнее, остались концы, да слишком много их — не понять, какой настоящий. Где ты, где ты, исток?

Про «исток» я не случайно вспомнила. На днях в очередной раз услышала выражение «завоил истошным голосом» и подумала: а что это такое — «истошный»? Заметьте, истошным может быть только голос да крик, а больше, пожалуй, ничего... Так что такое «истошный»?

В замечательной книге академика Виноградова «История слов» слово «истошный» нашлось — со своей собственной любопытной историей. Если коротко: «истошный» — это был книжно-славянизм. Просто он так деформировался, что не сразу и узнаешь. В книжном стиле слово произносилось бы — «истошый». Виноградов ссылается на Дала, который поместил «истошый» в гнезде глагола «истекать — истечь». «Истошый, истекший, к истеку, истекоту относящийся. Источная вода, ключевая, родниковая, живцовая».

Так и написано: «живцовая вода». Правда, красивое словечко? Так вот, кричать «истошым» голосом или «истошый» голос — значит: «диким, отчаянным, последним, предсмертным, благим матом»...

«Истошый» так же относится к глаголу «истечь», как «проточный» (проточная вода) к глаголу «протечь». А между тем глаголы «истечь» и «источить» — старославянского происхождения. Так что и в слове «истошный» Виноградов видит книжно-славянское выражение, хотя и укоренилось оно на русской почве.

До половины XIX века выражение «истошный голос» расценивалось как народно-областное. И действительно: тогда его не было в словарях. В нашей с вами современной речи никто голос или крик «истошым» не называет, только «истошным», и виноваты в этом москвичи. «Сказоречие» — «сказоречие/ш/ш», «букачина» — «було/ш/ш/а», так вот и «истошый» наши предки превратили в «истошный», причем даже в письме это закрепилось...